SECOND LANGUAGE PROFICIENCY EXAMINATION

FRENCH

Monday, June 23, 2008—9:15 a.m.

This booklet contains Parts 2 through 4 of the examination. Part 1, Speaking, has already been administered.

When your teacher tells you to, turn to the last page of the booklet, which is the answer sheet. Fold the last page along the perforations and, slowly and carefully, tear off the answer sheet. Then fill in the heading of your answer sheet.

When you have completed this written test, you must sign the statement printed at the end of the answer sheet, indicating that you had no unlawful knowledge of the questions or answers prior to the test and that you have neither given nor received assistance in answering any of the questions during the test. Your answer sheet cannot be accepted if you fail to sign this declaration.

The use of any communications device is strictly prohibited when taking this examination. If you use any communications device, no matter how briefly, your examination will be invalidated and no score will be calculated for you.

DO NOT OPEN THIS TEST BOOKLET UNTIL YOU ARE TOLD TO DO SO.
Part 2

Answer all questions in Part 2 according to the directions for Parts 2a, 2b, and 2c.

Part 2a

Directions (1–10): There are 10 questions in this part. For each question, you will hear some background information in English. Then you will hear a passage in French twice, followed by the question in English. Listen carefully. After you have heard the question, read the question and the four suggested answers in your test booklet. Choose the best suggested answer and write its number in the appropriate space on your answer sheet. [20]

1. What is the subject of this program?
   (1) an exercise routine
   (2) a dessert recipe
   (3) a new supermarket
   (4) a diet program

2. Why was your friend late?
   (1) His watch was not working.
   (2) His father could not drive him.
   (3) He got lost on the way.
   (4) He woke up late.

3. What is the purpose of this club?
   (1) to help protect the environment
   (2) to compete in sports
   (3) to learn about computers
   (4) to publish a newspaper

4. What is this announcement about?
   (1) going to a holiday parade
   (2) running in a cross-country race
   (3) enjoying a bicycle ride in the country
   (4) picking fresh fruits and vegetables

5. What is your friend going to do?
   (1) go to a concert
   (2) visit a friend
   (3) prepare for a test
   (4) help around the house

6. What is the desk clerk explaining?
   (1) how to get to the art museum
   (2) how to get to the sports arena
   (3) how to get to the shopping mall
   (4) how to get to the airport

7. Why is your host sister going to Martinique?
   (1) to take a class
   (2) to get a job
   (3) to visit friends
   (4) to improve her health

8. Why is your friend unable to go?
   (1) He has soccer practice.
   (2) He has to buy a birthday gift.
   (3) He has to help prepare a cake.
   (4) He has family members visiting.

9. What is the student’s problem?
   (1) He has nothing to do on the weekend.
   (2) He has difficulty understanding English.
   (3) He is feeling homesick.
   (4) He is not getting enough sleep.

10. What does the doctor recommend that you do?
    (1) stay home from school
    (2) get a prescription filled
    (3) spend a week in the hospital
    (4) eat better meals
### Part 2b

*Directions* (11–15): There are 5 questions in this part. For each question, you will hear some background information in English. Then you will hear a passage in French *twice*, followed by the question in French. Listen carefully. After you have heard the question, read the question and the four suggested answers in your test booklet. Choose the best suggested answer and write its *number* in the appropriate space on your answer sheet. [10]

<table>
<thead>
<tr>
<th>Question</th>
<th>Answer Options</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>11 Où est-ce qu’elle doit aller?</td>
<td>(1) à la pharmacie &lt;br&gt;(2) à la boulangerie &lt;br&gt;(3) à la librairie &lt;br&gt;(4) à la boutique de mode</td>
</tr>
<tr>
<td>12 Comment recommande-t-il de visiter Paris?</td>
<td>(1) à bicyclette &lt;br&gt;(2) en métro &lt;br&gt;(3) à pied &lt;br&gt;(4) en autobus</td>
</tr>
<tr>
<td>13 Quel est le sujet de cette annonce?</td>
<td>(1) le théâtre &lt;br&gt;(2) la météo &lt;br&gt;(3) une personne célèbre &lt;br&gt;(4) un livre français</td>
</tr>
<tr>
<td>14 Qu’est-ce qu’elle vous demande de faire?</td>
<td>(1) de préparer la salade &lt;br&gt;(2) de mettre la table &lt;br&gt;(3) de ranger ta chambre &lt;br&gt;(4) de faire la vaisselle</td>
</tr>
<tr>
<td>15 Quelle discipline intéresse cette fille?</td>
<td>(1) les sciences &lt;br&gt;(2) les arts &lt;br&gt;(3) les langues &lt;br&gt;(4) les sports</td>
</tr>
</tbody>
</table>
Part 2c

Directions (16–20): There are 5 questions in this part. For each question, you will hear some background information in English. Then you will hear a passage in French twice, followed by the question in English. Listen carefully. After you have heard the question, read the question and look at the four pictures in your test booklet. Choose the picture that best answers the question and write its number in the appropriate space on your answer sheet. [10]

16 What does your pen pal’s mother enjoy doing?

(1) (2) (3) (4)

17 Where does your friend prefer to go in Paris?

(1) (2) (3) (4)

18 What type of television show does this teenager like?

(1) (2) (3) (4)
19 What activity is your pen pal suggesting?

(1) 
(2) 
(3) 
(4) 

20 Which season is the exchange student talking about?

(1) 
(2) 
(3) 
(4)
Part 3

Answer all questions in Part 3 according to the directions for Parts 3a and 3b.

Part 3a

Directions (21–26): There are 6 questions in this part. For each, you must answer a question in English based on a reading selection in French. Choose the best answer to each question and write its number in the appropriate space on your answer sheet. [12]

<table>
<thead>
<tr>
<th>Question</th>
<th>Answers</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>21</td>
<td>What is being offered?</td>
</tr>
<tr>
<td>(1) a book for schoolchildren</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>(2) a music CD for babies</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>(3) a cell-phone plan for families</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>(4) a video game for teenagers</td>
<td></td>
</tr>
</tbody>
</table>

<table>
<thead>
<tr>
<th>Question</th>
<th>Answers</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>22</td>
<td>What is this mini-quiz about?</td>
</tr>
<tr>
<td>(1) drinking more water</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>(2) eating breakfast</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>(3) taking care of your teeth</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>(4) consuming fewer calories</td>
<td></td>
</tr>
</tbody>
</table>
23 This announcement provides information about

(1) summer camps  
(2) cultural activities  
(3) gourmet restaurants  
(4) luxury hotels
24 What type of service is being offered?

(1) furniture refinishing  (3) specialized training  
(2) computer repair  (4) house painting
25 According to this brochure, what is offered here?

(1) international foods  (3) weather forecasts
(2) language classes  (4) guided tours

26 The prices at this coffee shop in Geneva are in Swiss francs. What is the price of the pastry on this receipt?

(1) 1.50  (3) 3.50
(2) 3.40  (4) 7.60
Part 3b

Directions (27–30): There are 4 questions in this part. For each, you must answer a question in French based on a reading selection in French. Choose the best answer to each question and write its number in the appropriate space on your answer sheet.  

27 Cette annonce vous aide à trouver

(1) un petit hôtel
(2) un restaurant français
(3) un parc zoologique
(4) un magasin de vêtements

L’Auberge du Marché

Logement:
3 chambres
1 suite avec salle de bains privée
air climatisé

Tarifs:
De 70,00 $ à 119,00 $
Taxe et petit déjeuner compris

Restrictions:
Non-fumeur
Animaux non permis

Annulation:
Avis de 48 heures

Modes de paiement:
Visa/Mastercard
Interac/Comptant

Quartier:
Secteur du Marché By

Directions:
Prenez la sortie Nicholas depuis la 417. Tournez à gauche sur Besserer, à droite sur Dalhousie et à gauche sur St. Patrick.
Tournez à droite sur Parent et à droite sur Guignes.
28 Pourquoi est-ce qu’on achète cette carte?

(1) pour annoncer une fête
(2) pour voyager en ville
(3) pour changer de l’argent
(4) pour téléphoner aux États-Unis
29 Ce magasin est fermé le

(1) mercredi
(2) mardi
(3) vendredi
(4) dimanche
IDENTIFICATION

Voici ton passeport officiel pour l’aventure. Garde-le toujours sur toi. Fais-le timbrer à chacun des points de contrôle. On ne sait jamais, quelqu’un pourrait demander à le voir à l’un des endroits que tu visiteras.

DATE DE DÉLIVRANCE: ________________________________

JE M’APPELLE: 1. ________________________________

MES CHEVEUX SONT: 2. ________________________________

MES YEUX SONT: ________________________________

J’AI ___ ANS: 3. ________________________________

JE SUIS NÉ(E) À: 4. ________________________________

LE MUSÉE QUE JE PRÉFÈRE EST LE MUSÉE CANADIEN DES ENFANTS

30 Où est-ce que tu dois écrire ton âge?
(1) ligne 1 (3) ligne 3
(2) ligne 2 (4) ligne 4
Part 4

Directions (31–33): Choose two of the three writing tasks provided below.

Your answer to each of the two questions you have chosen should be written entirely in French and should contain a minimum of 30 words. Your answers must be written in your own words; no credit will be given for a response that is copied or substantially the same as material from other parts of this examination.

Place names and brand names written in French count as one word. Contractions are also counted as one word. Salutations and closings as well as commonly used abbreviations are included in the word count. Numbers, unless written as words, and names of people are not counted as words.

Be sure that you have satisfied the purpose of the task. The sentence structure and/or expressions used should be connected logically and demonstrate a wide range of vocabulary with minimal repetition. [10]

31 Your pen pal in France wants to know about the community in which you live. In French, write a letter to your pen pal describing your city, town, or neighborhood. You may wish to include:
   • the size of your city, town, or neighborhood
   • where it is located
   • types of buildings in the area
   • nearby attractions
   • activities to do in your community
   • what is interesting about your city, town, or neighborhood
   • why you like living in your community

32 Your school is planning an international festival. In French, write a note to your French pen pal telling him or her about it. You may wish to include:
   • when the event will take place
   • how much a ticket is going to cost
   • who plans to attend
   • activities
   • refreshments
   • location
   • what you think about it

33 In French, write a journal entry about your favorite class in school. You may wish to include:
   • which class it is
   • when the class takes place
   • why you like it so much
   • who teaches it
   • how many students are in the class
   • what supplies are needed for the class

---

Prof. French–June ’08
The University of the State of New York
SECOND LANGUAGE PROFICIENCY EXAMINATION

FRENCH

Monday, June 23, 2008 — 9:15 a.m.

ANSWER SHEET

Student ........................................... Sex: □ Male □ Female
Teacher ........................................... Grade .........
School .............................................
City (or P.O.) .....................................

Answer all questions on this test. Use only black or blue ink on this answer sheet.

<table>
<thead>
<tr>
<th>Part 2</th>
<th>2a</th>
<th>2b</th>
<th>2c</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>1 ......</td>
<td>11 ......</td>
<td>16 ......</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>2 ......</td>
<td>12 ......</td>
<td>17 ......</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>3 ......</td>
<td>13 ......</td>
<td>18 ......</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>4 ......</td>
<td>14 ......</td>
<td>19 ......</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>5 ......</td>
<td>15 ......</td>
<td>20 ......</td>
<td></td>
</tr>
</tbody>
</table>

| Part 2 Credit: |

<table>
<thead>
<tr>
<th>Part 3</th>
<th>3a</th>
<th>3b</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>21 ......</td>
<td>27 ......</td>
<td>29 ......</td>
</tr>
<tr>
<td>22 ......</td>
<td>28 ......</td>
<td>30 ......</td>
</tr>
<tr>
<td>23 ......</td>
<td>26 ......</td>
<td></td>
</tr>
</tbody>
</table>

<p>| Part 3 Credit: |</p>
<table>
<thead>
<tr>
<th>Question Number</th>
<th>Raw Score</th>
<th>Converted Score</th>
<th>Part 4 Credit</th>
<th>Total</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
</tbody>
</table>

I do hereby affirm, at the close of this examination, that I had no unlawful knowledge of the questions or answers prior to the examination and that I have neither given nor received assistance in answering any of the questions during the examination.